



貳、甦醒與改造——

「金山面」社區營造啟航了！

清華大學社會人類學研究所教授李丁讚所進行的《金山面社區史》研究及寫作工作，可說是金山面社區營造工作得以催生的重要前奏。此一構思於一九九四年左右的社區史研究寫作計畫，在一九九五年獲得新竹市立文化中心正式委託而得以順利展開。李丁讚教授開始帶領著清華大學的伙伴及研究生秦光輝、李芳玲、沈嘉信、郭品潔、彭秉權、劉益誠等人深入金山面地區進行相關的田野訪談及調查工作。期間，由於獲得金山里里長吳慶杰的鼎力幫忙，研究工作的進展事半功倍，舉凡對金山面人文環境的認識、口述資料的蒐集、乃至耆老座談的安排，吳慶杰里長皆扮演相當吃重的角色。在此機緣下，清大社會人類學研究所的師生相繼造訪了唐弟和、黃錦清、黃錦鎗、黃漢沐、黃漢楨、莊金水、陳坤火、胡珠成、胡珠文、胡珠堅、陳振雄、鄭茂銅、徐陳康、羅振光、陳文新、徐恩澄、林憲章、洪家抵、葉錦銅、吳建塗、廖樹基、余竟成、韓慎、楊蘇台、方宏光、楊德華、陳美珠、陳明進、鄭陳美治、詹芳茹、徐桂港、梁雲蘭、蕭茂盛、呂陳阿妹、劉四妹、吳聲富、林象欄與黃添財等地方人士，為金山面地區人文社會的發展發掘了豐富而深入的第一手資料。最為可貴的是，在這樣一段地方與清大師生互相接觸





的過程中，吳慶杰里長也開始對地方文史產生了濃厚的興趣，於是在擔任里長的公務之外，積極地閱讀了社區研究與台灣史的相關書籍。除了早先成立的金山社區發展協會外，他更與相關人士合作催生了「金山面文史工作室」，一頭便栽進對金山面地區文化與歷史工作之研究。

重建新家園， 宣示社區經營起步走

李丁讚教授所主持的社區史研究工作，約莫在一九九六年下半年告一個段落，為了表示對社區的重視，他特別選擇了金山面的信仰中心金山寺作為期末

●保護老樹已成了金山面社區營造工作之主要訴求。



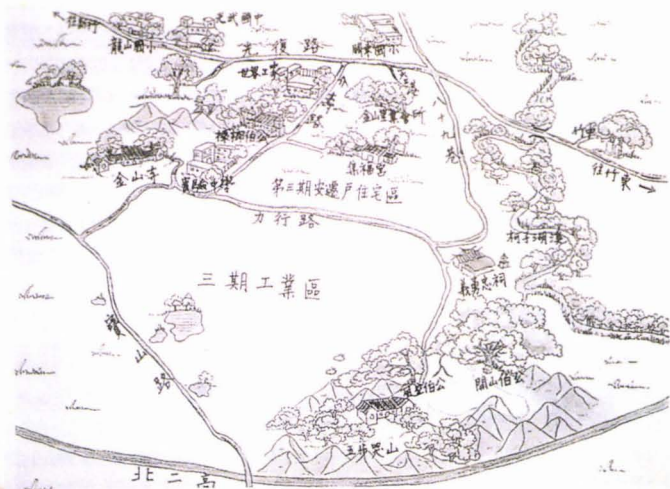


報告發表的場所，同時舉行一次耆老座談。

八月十七日當天，地方人士莫不以辦喜事的心情給予清大師生熱切地回應，炒米粉與鹹菜鴨湯等深具地方風味的小吃紛紛出籠，令人感受到社區工作對地方帶來的可能性。至此，新竹市有史以來第一本社區史的寫作終於即將大功告成，《「金山面」社區史》一書也在一九九七年三月由新竹市立文化中心付梓印行，列為竹塹地區文史工作的重要資產。

李教授社區史研究寫作工作的影響是相當深遠的。經過一年多的實地訪談經驗，他瞭解到當地人文資產的可貴，卻也同時意識到金山面作為一個地方社區，卻行將瓦解的迫切危機。眼見科學園區第三期配售地又將重蹈第一、二期配售地製造出人際疏離之水泥叢林的覆轍，李教授遂興起了在第三期配售地上重建社區的念頭，於是，趁著社區史期末報告舉行之際，將其列為重要議題，並於當天會後，邀聚了林志成建築師、張德

● 金山面地區以金山寺為中心的人文地圖。





南老師、文化中心洪惠冠主任、吳慶杰里長以及第三工作室的陳板針對金山面社區的後續工作計畫進行討論。其中，素有豐富文史工作經驗的陳板，以其對客家聚落人文風俗的熟稔受到了李教授的倚重，被延攬進工作團隊中，而在後續的工作中，與吳里長構成了工作推動最主要的力量。

有感於李教授等人的努力，新竹市文化中心遂於一九九六年九月二十五日由洪惠冠主任出面，邀集李丁讚、吳慶杰、陳板與賴麗芳等人集會，確定將「金山面」及「香山」選定為新竹市社區營造第二年之試點所在，將社區總體營造試點推動計畫正式委託給李丁讚教授，至此，金山面社區營造工作正式獲得了來自官方文化行政單位的支持。金山面社區史的寫作工作雖已告一段落，然而，社區實踐的工作卻正要起步，當地民眾自己書寫歷史的行動將開展。

● 吳慶杰里長在活動中親自體驗耕田之景況。





由於深感讓第三期配售戶瞭解自身處境的迫切性，陳板與吳里長決定以「科學園區第三期徵收工業住宅社區土地配售抽籤」事件作為社區重建的起點。在獲悉了抽籤的確切日期後，陳板即與吳慶杰里長討論擬定了一封文情並茂、充滿了土地情感訴求的公開信「重建新家園——給科學園區第三期用地徵收工業住宅社區配售戶的公開信」。此信以粉紅色模造紙在短短的一天內印製了一千份，準備分發給每一個土地被徵收的居民。等到陳板於一九九六年十一月七日抽籤當天趕至新竹市政府大禮堂現場時，幾乎已經是人手一份了，吳里長已以極驚人的速度推動了這項工作。

然而，更令人驚訝的是，除了陳板及吳里長的公開信外，抽籤現場竟也充斥著十餘份相當類似的傳單，細看之下，無不是建設公司、房屋公司欲蒐購、急徵三期配地的廣告。而從會場上的氣氛，不難看出有許多民眾似乎已將



黎禾桿比賽。



土地轉手他人。至此，誠如李教授、陳板與吳里長等所擔心的，惡夢又將來臨，整個科學園區土地的徵收過程，幾乎已變成了土地炒作的工具，地方的人文與歷史在此投機的過程中，行將淪為商品化的犧牲品。金山面社區營造的工作，就是在重重困難中啟航的。

啟發居民參與熱情，凝聚居民社區意識

然而，從這次經驗中，陳板與吳里長等人並沒有氣餒，反而愈發感受到了社區重建的急迫性。他們重新擬定計畫，確立了從「生活層面」著手，運用「社區傳播」作為工具，以誘發當地居民參與社區史探究的策略，期望社區居民能因此凝聚共識，建立起對地方歷史的情感，主要包含了金山面錄影紀錄片之拍攝以及社區報之出刊兩個部份。就紀錄片之部分來說，由於經費受限，並不能大手筆地開拍，而只能針對地方文史訪談及重要的活動過程作一些紀錄（例如老樹、芋仔窩古戰場、金山面窯業、風空、集福宮落成兩週年紀念等皆在紀錄之列），並在懷寧傳播公司的友情贊助下，進行了一些初步的剪接。儘管拍攝之對象是居民日常生活頗為熟悉之事務，然由於經由拍攝角度、取鏡等之改造，呈現出來的印象與社區既有的經驗形式不太相同，因此在公開播映時，讓社區居民感受到了十分驚訝的效果。





金山面社區報則除了地方文史、及自然資源的介紹外，亦納入了對諸如科學園區與地方關係、第三期配售地等之報導與探討，期望透過文字的傳播，喚起地方民眾對公共議題之關切。終於醞釀出「社區命名暨重建新故鄉座談會」於一九七七年四月二十六日舉行。當天，社區居民一百八十餘人、新竹市政府沈敏欽科長、東區區公所、李丁讚教授、吳里長、陳板以及社區報主編連瑞枝與編輯彭惠萍等群集於金山里集會所，進行了相關議題的討論。社區居民對第三期配售地所受不平待遇的傾吐，雖然與主辦單位原先期盼因此展開「新故鄉運動」的計畫有著不小的差距，卻是一次民眾參與的重要經驗。

此時，他們更在李教授原先社區史寫作的基礎上，進行了更為深入的田野訪察，藉由居民餐會的舉行、探訪對金山面的人文自然資源作了更

● 社區博覽會中民眾參觀金山面會場之情形。





為徹底的調查。在此過程中經常可見由吳里長駕著箱型小貨車，載著吳夫人彭秋香女士、陳板以及其他相關的伙伴們一起奔馳在金山面各個據點的畫面，足跡踏遍了風空、苧仔窩、柯壠溪、冷水坑、頭重埔、下員山、竹中等地。經由如此尋訪，他們不僅陸續發掘、登錄了許多珍貴的老樹、以及古戰場與竹中國小內之石碑等遺產，也在此過程中與風空鄭家、苧仔窩吳家、柴梳山黃家、傳家生活小館等人士建立了親密的關係，從而為後來保護老樹的運動開展累積了可觀動員的能量。

值得一提的，他們曾於一九九六年十一月二十三日在開山伯公處召開了一次老樹座談。由文化中心指導、金山面社區營造工作室主辦、風空鄭家、金山里辦事

●居民動員前往參加博覽會「社區日」出發前留影。





處、金山社區發展協會、第三工作室承辦的這次活動，除了工作人員及當地人士外，更吸引了新竹縣六家地區的朋友、從事湖口老社區總體營造的楊建築師、新竹市農業局、林務局新竹林管區管理處、文化中心文獻室等單位均有代表參加，即連中時報系陳愛珠、聯合報系李青霖、以及社區報的記者溫佩妤亦蒞臨其間，可說是形成自有伯公以後最鬧熱的景況。當天，開山伯公前的小小廟埕擺好了香案、備好了以五步哭山上柚子為主供品，一旁的大圓桌上則放置了香甜的客家糰粿。座談會在風空長老鄭茂銅先生代表向伯公講話、擲出了吉祥的「聖筭」後鄭重地開始，在眾人陸續向伯公上香致敬後，吳里長、劉平東與鄭茂榜等耆老一一開講，除了道出了有關於伯公顯靈等地方開發的故事外，亦宣示了大夥為了保護老樹而群聚於伯公樹下的心聲。

疼惜老樹，綠化社區，關懷生態

如此對老樹的疼惜之情，可說是後續一連串的保护老樹運動的先聲，對於老樹的保护因而逐漸成了金山面社區營造最重要的行動項目之一。例如，一九九七年一月七日即曾發生了科學園區因施工所需，意圖將芋仔窩百年老龍眼樹砍除的緊急事件。此事驚動了吳聲泉鄰長，馬上報告吳里長。經與陳板聯繫後，隨即向新竹市政府及科學園區遞上了緊急信函。隔天，吳慶杰里長及幾位社區義工更為老龍眼樹綁上了紅布條，上面寫著





：「敬告：珍貴老樹凡砍伐者依法究辦。金山里里長啟」，宣告了保護老樹的決心。

又如，一九九七年八月，發現了芋仔窩的老龍眼樹有一棵即將枯死，此事驚動了前文建會副主委陳其南、文化環境工作室蘇昭英、吳慶杰、陳板與媒體記者等人，於是展開了搶救老樹的行動。其經媒體披露後，終於引起了園區的重視，聘僱了樹醫楊甘陵博士為老樹打氧氣筒進行急救，之後，園區更曾花了五百萬元移植樹木，回應了社區的要求。「紅布與綠樹」於是成了金山面社區行動最重要的象徵。

基於訪談及調查所積累的豐厚基礎，工作團隊更畫出了金山面的人文地圖，藉由彩筆重構了金山面可能的意象。同時，並開始舉辦了一系列人文或生態之旅的活動，希望藉由實地的導覽，讓社區民眾能更瞭解當地的一切。

例如，一九九七年三月十五日即曾帶領著附近中小學的師生舉行一次「金山面人文之旅」，一同隨行的新竹市長蔡仁堅即回憶道：「記得活動結束之前，風空開山伯公三百年的老樟樹前的天空突然出現四隻老鷹，小朋友看了都興奮地歡呼起來，讓我有機會重溫童年純真無邪的歡樂時光，也讓我對這個美麗的地方和醇厚的人文風氣留下深刻的印象。」甚至，為了讓沒有看過牛的都市孩子，體會農村生活，他們還曾在十二月六日舉辦了一次「來唷！來金山面看牛」的社區鄉土活動。當天，工作成員特別從風空周邊的農村找來了十幾條牛，在牛博士彭木興等的示範下，於收割過後的稻田中，搭草寮、繫禾桿、教小朋友如何做稻草人，使得在園區上班的白領階層，也能體驗到稻田中烤蕃





薯的樂趣。

經此辛勤的努力，他們的成果逐漸獲得了各方的肯定，於社區總體營造工作正式推動尚不滿半年之際即榮膺參加一九九七年三月二十八日至四月二十日在宜蘭運動公園所舉行的「人間劇場：全國社區總體營造博覽會」。在這第一次舉辦的活動中，「全國區」共有十五個社區參展（顯然一個縣市還不到一個社區），「金山面」是新竹市的唯一代表，也是桃竹苗地區與大溪同時入選的兩個社區之一。為了參加這次得來不易的展覽，金山面在吳里長、陳板等動員下，許多居民皆投入準備工作，在社區日開幕與閉幕典禮時，更出動了四輛遊覽車的居民共同參與。「紅布與綠樹」即是他們參展的主題，「風空主義」更是他們高呼的口號，藉此，他

●博覽會中以紅布綁上綠樹，顯示保護綠樹之決心。





們期盼能將建立自然史蹟公園、達成人文與科技共榮的願景、以及推動此項工作所遭遇到的困難，說予各方的人士瞭解，以尋求更為廣泛的奧援。

金山面社區總體營造已進入第二年，除了延續第一年年尚未完成的工作外，更進一步籌備「金山面文化基金會」，希望藉此常設機構之成立，為當地社區營造注入綿延不斷的生機。總而言之，社區營造工作已經啟航了，在有心人士的奮鬥下，金山面有了樂觀的未來。

